



Maite Abella

O quam tristis (O how sad)

Mutter und Tochter haben immer miteinander gekämpft. In William Wyllers *The Big Country* (1958) kämpfen die Schauspieler Gregory Peck und Charlton Heston in der weiten Landschaft die ganze Nacht lang bis zum nächsten Morgen – auf die Art und Weise lösten sie ihre Probleme. Diese körperliche Auseinandersetzung war die Inspiration für ein Familien-Home Movie.

Niederlande 2009, S8 auf BetaSP, 8:42 Minuten

Maite Abella, geboren 1966 in Lleida, Spanien, lebt und arbeitet seit 1995 als Künstlerin (Malerei und Kunst im öffentlichen Raum) und Filmemacherin in Amsterdam.

Mother and Daughter have always been fighting. In William Wyler's *The big country* (1958) the actors Gregory Peck and Charlton Heston are fighting in the middle of a vast landscape the whole night long until the next day – that was the way to solve their problems. This physical last battle was the inspiration for a family home movie.

Netherlands 2009, S8 transferred to BetaSP, 8:42 minutes

Maite Abella, born 1966 in Lleida, Spain, lives and works as an artist (painting and site-specific projects) and filmmaker in Amsterdam since 1995. Films: 2000: *Dejando huella*; 2001: *I am stronger than trees*, 2008: *Het wachten (The Waiting)*; 2009: *O quam tristis (O how sad)*.

Contact: abella.maite@gmail.com



Gheith Al-Amine

Once Upon a Sidewalk

Das Video besteht aus einer Reihe von Nachinszenierungen einer Einstellung, die ursprünglich vor neun Jahren aufgenommen wurde, in denen sich jeweils neue Bedeutungsebenen eröffnen, während sie zugleich versuchen, die Farben und die Gefühle des Erlebens des Filmemachers damals, eines Samstagnachts auf der Monotstrasse in Beirut, wiederherzustellen. *Once Upon a Sidewalk* betrachtet die Darstellung von Frauen als Objekte des Begehrens und analysiert das Medium Video, indem es wiederholt dessen Parameter manipuliert.

Libanon 2009, DVCAM, 20 Minuten

Gheith Al-Amine, geboren 1973, lebt und arbeitet in Beirut, Libanon.

The video consists of various recreations of a shot that was originally taken nine years ago, each time conveying different meanings while also trying to recreate the invading colors and feelings that its maker experienced back then, once upon a Saturday night on Monot Street in Beirut. *Once Upon a Sidewalk* also explores the representation of women as objects of desire and questions the medium of video itself by repeatedly manipulating parameters.

Lebanon 2009, DVCAM, 20 minutes

Gheith Al-Amine, born 1973, lives and works in Beirut, Lebanon.

Contact: thaygh@yahoo.com; (961) 308 15 04